

INSTRUCTIONS FOR USE

Thank you for purchasing this LED attachment for your Radii Plus cordless curing light. For operation and safety for the actual Radii Plus LED curing light, please refer to the instruction manual contained in the kit. This instruction sheet only details safe operation in relation to the LED attachment purchased.

**NOTE: The Full Arch LED attachment will only work in Radii Plus units with serial numbers 3-34828 and above. For units with serial numbers prior to this, a new control section is necessary; please contact your SDI regional representative.**

The Full Arch Bleaching LED attachment is designed for acceleration of in-office tooth whitening materials such as Pola Office or Pola Office+.

**OPERATING INSTRUCTIONS**  
Prior to using the Radii Plus with this LED attachment, please ensure the battery is fully charged.

1) Insert LED attachment into the control section of the Radii Plus.



2) Cover unit with a barrier sleeve.



**NOTE: Barrier sleeves are essential to prevent cross contamination and provide protection for the light.**

3) Place light shield over the sleeved arch.



4) Once assembled, the unit can be operated by hand, or attached to the Radii Plus Bleach Stand.



5) Apply in-office bleaching material such as Pola Office or Pola Office+ as per manufacturer's instructions.

6) Position the Radii Plus bleaching light no more than 5mm above the prepared teeth undergoing bleaching. If using the Radii Plus Bleach Stand, use the various adjustable knobs to position accordingly.

7) Activate the bleaching light. The following audible beeping cycle will occur:

Audible beeps	Elapsed time (minutes)
1 short beep	1 Minute
1 short beep	2 Minutes
1 short beep	3 Minutes
4 short beeps	4 Minutes (half way indicator)
1 short beep	5 Minutes
1 short beep	6 Minutes
1 short beep	7 Minutes
1 long beep	8 Minutes (unit will shut off)

NOTE: The temperature emitted by the bleaching light reaches 37°C ± 2°C. (98.76°F ± 3.5°F).

8) Recharge the battery after completing one patient's treatment.

**CLEANING:**  
1. Spray disinfecting agent onto a piece of cloth away from the light.  
2. Wipe over the external areas of the light avoiding the exposed LEDs on the bleach attachment.

- Suitable disinfectant:**
- Glutaraldehyde
  - Chlorhexidine gluconate
  - 70% Isopropyl alcohol.
  - Enzyme based disinfectant.

3. Only the orange light shield is auto-clavable.

- LIQUID CONTACT WITH TERMINALS OF HANDPIECE AND CHARGER WILL CAUSE DAMAGE VOIDING WARRANTY.
- LIQUIDS MUST NOT ENTER ANY PART OF THE HANDPIECE OR CHARGER.
- DO NOT SPRAY LIQUIDS DIRECTLY ONTO, OR APPLY COPIOUS AMOUNTS OF LIQUIDS TO THE RADII PLUS.
- DO NOT AUTOCLAVE THE RADII PLUS.

**SAFETY AND PRECAUTIONS**  
The safe operation of this unit depends on strictly following the operating instructions in this manual. The Manufacturer accepts no liability for any damage resulting from the use of this unit for any other purpose than specified in this instruction sheet.

**CAUTION!** Irradiation of the eyes bears an inherent health risk. Hence, the light must not be directed towards the eyes. Exposure must be restricted to the area of the oral cavity in which clinical treatment is intended. Suitable blue-light filtering safety goggles should be used.

- Do not use the Radii Plus in patients or by users with:
- Heart pacemaker implants who have been advised to be cautious in regards to their exposure to small electrical devices.
  - A history of photo biological reactions (including individuals with urticaria solaris or erythropoietic protoporphyria) or who are currently on photo-sensitizing medication (including 8-methoxypsoralen or dimethylchlorotetracycline).
  - A history of cataract surgery. These people may be particularly sensitive to the exposure to light and should be discouraged from Radii Plus treatment unless adequate safety measures, such as the use of protective goggles to remove blue light, are undertaken.
  - A history of retinal disease. These people should seek advice from their ophthalmologist prior to operating the unit. In operating the Radii Plus unit, this group of individuals must take extra care and comply with all safety precautions (including the use of suitable light-filtering safety goggles).

**WARRANTY PERIOD**  
SDI Limited, the Manufacturer, extends a 2 (two) year warranty against defects in material or workmanship to the original purchaser of this product. The Manufacturer agrees to correct any defects which develop within the warranty period, either by repair or replacement, at its option. This warranty is valid providing factory inspection indicates that any such defect developed during normal and proper use subject to the conditions below.

**WARRANTY CONDITIONS - PLEASE READ CAREFULLY**

- Please fill out the warranty card included in kit and send promptly back to SDI with proof of purchase. Failure to do so may void your warranty.
- Alternatively go to <http://www.sdi.com.au/warranty> to register your warranty.

- Claims for damage in shipment should be filed promptly with the transportation company.
- All shipments claimed defective can only be returned to the Manufacturer with the written consent of the Manufacturer. All returned products must be accompanied by a full description of discrepancy or malfunction.
- Only SDI authorized service personnel are allowed to carry out repairs to the Radii Plus. Manufacturer shall be released from all obligations under this warranty if repairs or modifications are made by persons other than Manufacturer's own or authorized service personnel.
- Use only SDI parts exclusively to replace defective components. The product warranty does not cover any damage resulting from the use of third-party replacements parts.
- Manufacturer shall be released from all obligations under this warranty in the event of improper installation; damage due to casualty; or obvious misuse including but not limited to damage from liquids and autoclaving.
- Manufacturer shall in no event be liable for any consequential damages arising from the misuse of the product.
- Only the above stated warranty shall be applicable, and all other warranties, expressed or implied, are hereby excluded.

All correspondence concerning the product should specify the model and serial number.

Last revision : 08-2021

Made in Australia by SDI Limited  
3-15 Brunston Street  
Bayswater, Victoria 3153

Australia 1 800 337 003  
Austria 00800 0225 5734  
Brazil 0800 770 1735  
France 00800 0225 5734  
Germany 0800 1005759  
Italy 00800 0225 5734  
Spain 00800 0225 5734  
United Kingdom 00800 0225 5734  
USA & Canada 1 800 228 5166  
[www.sdi.com.au](http://www.sdi.com.au)

EC REP  
SDI Germany GmbH  
Hansstrasse 85  
51149 Cologne  
Germany  
T+49 2203 9255 0



GEBRAUCHSANWEISUNG

Vielen Dank für den Kauf dieses LED Aufsatzes für die kabellose Radii Plus Härteleuchte. Eine Gebrauchsanweisung für die eigentliche Radii Plus LED Härteleuchte liegt dem Karton der Lampe bei. Die vorliegende Gebrauchsanweisung bezieht sich ausschließlich auf den LED Bleachingaufsatz.

**BEACHTEN:** Der große Bleaching LED Aufsatz funktioniert ausschließlich bei Radii Plus Modellen mit einer Seriennummer ab 3-34828 und darüber. Bei Geräten mit einer kleineren, älteren Seriennummer muss das Handstück gegen ein neues ausgetauscht werden. Bitte fragen Sie Ihren zuständigen Dental Fachberater.

Der große Bleaching LED Aufsatz wurde speziell für die Beschleunigung von Zahnaufhellungsmaterialien wie beispielsweise Pola Office oder Pola Office+ entwickelt.

**GEBRAUCHSANWEISUNG**  
Vor Anwendung der Radii Plus mit diesem LED Aufsatz sollte der Akku komplett aufgeladen werden.

1) Den LED Aufsatz in das Handstück der Radii Plus stecken.



2) Das Gerät mit einer Schutzhülle bedecken



**BEACHTEN: Schutzhüllen sind wichtig um Kontamination zu vermeiden sowie zum Schutz der Lampe.**

3) Den Blendschutz über der Schutzhülle anbringen.



4) Nachdem die Lampe mit dem Aufsatz vorbereitet wurde, kann sie in der Hand gehalten angewendet werden, oder in einem Radii Plus Bleach Ständer befestigt werden.



5) Das Zahnaufhellungsmaterial, beispielsweise Pola Office oder Pola Office+, gemäß den Angaben des Herstellers auftragen.  
6) Der Abstand zwischen dem großen Bleaching Aufsatz und den vorbereiteten Zähnen sollte nicht größer als 5mm sein. Wenn der Radii Plus Bleach Ständer genutzt wird, kann dieser durch seine zahlreichen, verstellbaren Gelenke in die benötigte Position gebracht werden.  
7) Die Härteleuchte einschalten. Der folgenden Signaltöne werden hörbar:

Signaltöne	Vergangene Zeit (Minuten)
1 kurzer Ton	1 Minute
1 kurzer Ton	2 Minuten
1 kurzer Ton	3 Minuten
4 kurze Töne	4 Minuten (die Hälfte der Zeit ist um)
1 kurzer Ton	5 Minuten
1 kurzer Ton	6 Minuten
1 kurzer Ton	7 Minuten
1 langer Ton	8 Minuten (das Gerät schaltet ab)

BEACHTEN: Die von der Lampe erreichte Temperatur liegt bei 37°C ± 2°C. (98,76°F ± 3,5°F).

8) Laden Sie den Akku nach jeder Behandlung eines Patienten wieder auf.

**REINIGUNG:**  
1. Desinfektionsmittel auf ein weiches Tuch sprühen.  
2. Alle äußeren Oberflächen der Lampe abreiben, dabei die LEDs am Aufsatz ausparen.  
**Geeignete Desinfektionsmittel:**  
- Glutaraldehyd  
- Chlorhexidylgluconat  
- 70% Isopropylalkohol  
- Desinfektion auf Enzymbasis

3. Lediglich der orangefarbene Blendschutz darf in den Autoklaven.

- BEI SCHÄDEN AUFGRUND VON FLÜSSIGKEIT IM HANDSTÜCK ODER DER LADESTATION ERLICHT DIE GARANTIE.
- WEDER DAS HANDSTÜCK NOCH DIE LADESTATION DÜRFEN FLÜSSIGKEITEN AUSGESETZT WERDEN.
- SPRÜHEN SIE KEINE FLÜSSIGKEITEN DIREKT AUF DIE RADII PLUS UND TAUCHEN SIE DIE RADII PLUS NICHT IN FLÜSSIGKEITEN EIN.
- DIE RADII PLUS NICHT IM AUTOKLAVEN STERILISIEREN.

**SICHERHEIT UND VORBEUGUNG**  
Die sichere Benutzung dieses Gerätes ist abhängig von der strikten Einhaltung dieser Gebrauchsanweisung. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für eventuelle Schäden die durch unsachgemäße Benutzung des Gerätes auftreten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für eventuell auftretende Schäden, welche sich aus der Verwendung für jeden anderen Zweck ergeben, als in der Gebrauchsanweisung beschrieben.

**VORSICHT!** Das Blenden der Augen stellt ein Gesundheitsrisiko dar. Deshalb darf die Lampe nicht auf die Augen gerichtet werden. Mit der Lampe darf nur der Teil des Körpers bestrahlt werden, der auch behandelt wird, die Mundhöhle. Der Gebrauch von Schutzhüllen, welche blaues Licht filtern können, wird empfohlen.

Die Radii Plus sollte nicht benutzt werden bei Patienten oder von Anwendern mit:  
• Herzschrittmachern, die routinemäßig auf die möglichen Gefahren von Elektrogeräten hingewiesen wurden.  
• bekannten photo-biologischen Reaktionen (einschließlich Sonnenallergie oder durch Sonnenbestrahlung ausbrechende Porphyrie) oder Menschen die Lichtsensibilisierende Medikamente einnehmen müssen (wie 8-Methoxypsoralen oder Dimethylchlorotetracyclin).  
• grauem Star. Diese Personen können besonders empfindlich auf Licht reagieren und sollten die Radii Plus nur mit angemessener Schutzhülle verwenden.  
• chronischen Erkrankungen der Netzhaut. Diese Personen sollten vor Gebrauch des Gerätes ihren Augenarzt konsultieren. Für diese Personengruppen ist beim Gebrauch der Radii Plus Vorsicht geboten und angemessene Schutzhüllen müssen getragen werden.

**GARANTIEZEIT**  
SDI Limited, der Hersteller, übernimmt 2 (zwei) Jahre gegenüber dem Originalkäufer die Garantie für defekte Materialien oder Defekte, die auf eine mangelhafte Verarbeitung zurückzuführen sind. Der Hersteller erklärt sich bereit, eventuelle Defekte, die während der Garantiezeit auftreten, kostenlos zu beheben oder, sollte dies nicht möglich sein, das Gerät komplett auszutauschen. Diese Herstellerverpflichtung setzt voraus, dass eine Begutachtung durch SDI eindeutig ergibt, dass die Defekte trotz normalen und sorgfältigen Umgangs mit dem Gerät aufgetreten sind.

**GARANTIEKONDITIONEN – BITTE AUFMERKSAM LESEN**

- Bitte füllen Sie gleich nach Erhalt die beiliegende Garantiekarte aus und senden Sie diese zusammen mit einer Kopie der Rechnung zurück an SDI. Ein Versäumnis kann zur Aufhebung der Garantie führen.
- Alternativ können Sie Ihren Garantieanspruch auch auf <http://www.sdi.com.au/warrant> registrieren.

- Schäden an Geräten, die offensichtlich auf den Transport zurückzuführen sind, müssen unverzüglich SDI mitgeteilt werden.
- Defekte Geräte dürfen nur mit vorheriger Einwilligung des Herstellers eingeschickt werden. Eine ausführliche Beschreibung des Defektes ist dem Gerät beizulegen.
- Reparaturen an der Radii Plus dürfen ausschließlich vom Hersteller durchgeführt werden. Der Hersteller ist von den Garantieverpflichtungen befreit, falls Reparaturen von Personen durchgeführt wurden, die dazu nicht vom Hersteller autorisiert wurden.
- Es dürfen ausschließlich originale SDI Ersatzteile zur Reparatur verwendet werden. Der Hersteller übernimmt keine Garantie bei Verwendung von Ersatzteilen von Fremdfirmen.
- Der Hersteller ist von der Garantieverpflichtung im Falle unsachgemäßer oder fahrlässiger Anwendung oder offensichtlicher Fehler bei der Reinigung wie z.B. Sterilisation im Autoklaven befreit.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch die unsachgemäße Benutzung des Gerätes entstehen können.
- anderen Personen als dem Hersteller durchgeführt wurden oder falls das Gerät durch nachlässige oder falsche Behandlung beschädigt wurde.
- Nur diese Garantiekonditionen sind rechtsgültig. Alle anderen Absprachen sind nicht rechtsgültig. Bitte geben Sie bei aller Korrespondenz bezüglich der Radii Plus immer die Artikelnummer und die Seriennummer an.

**Information zur Entsorgung von Elektroaltgeräten (Geltungsbereich Bundesrepublik Deutschland):**  
Als Hersteller von Elektrogeräten sind wir verpflichtet, Ihnen eine Rückgabemöglichkeit bzw. ein Rücknahmesystem für Ihre Altgeräte, die erstmals ab dem 13.08.2005 in Verkehr gebracht wurden, zur Verfügung zu stellen. Dieses Konzept setzen wir in Kooperation mit unserem Entsorgungspartner enretec GmbH um, einem zertifizierten Entsorgungsfachbetrieb um, der auf die Entsorgung von medizinischen Elektroaltgeräten spezialisiert ist. Möchten Sie ein Gerät entsorgen, dann wenden Sie sich bitte unter Angabe Telefonnummer und/oder E-Mail-Adresse an uns. Wir veranlassen alles Weitere für Sie. Sollten Sie einen Entsorgungsnachweis wünschen, teilen Sie uns dies bitte bei Beauftragung mit.



Obrigada por adquirir esta ponteira LED para o equipamento fotopolimerizador LED sem fio Radii Plus. Para operação e segurança do Radii Plus, por favor consulte o manual de instruções que contém no kit. Esta instrução apenas detalha uma operação segura em relação a ponteira para arcada total.

**IMPORTANTE:** A ponteira de Led para arcada total somente funcionará nos aparelhos com números de série a partir de 3-34828. Para as unidades anteriores a este número de série é necessário um novo corpo de controle; neste caso entre em contato com seu representante da SDI local.

A ponteira de arcada total foi desenvolvida para fotopolimerização de produtos em arcada total, como por exemplo a barreira gengival SDI.

**INSTRUÇÕES DE USO:**  
Antes de usar a ponteira Led assegure-se de que o aparelho está com a bateria totalmente carregada.

1) Insira a ponteira LED na seção de controle do Radii Plus.



2) Cubra a unidade com uma barreira protetora.



**IMPORTANTE: O uso da barreira protetora é essencial para prevenir contaminação e fornece proteção contra a luz.**

3) Encaixe a barreira protetora na ponteira de arcada total.



4) Uma vez montado, o aparelho pode ser operado manualmente ou encaixado no Radii Plus.



5) Aplique o material seguindo as instruções do fabricante.  
6) Posicione o aparelho Radii Plus com a ponteira de arcada total não mais que 5mm sobre a arcada preparada. Caso esteja utilizando o Radii Plus Stand ajuste os puxadores para uma posição correta.  
7) Ative a luz. A seguinte seqüência de "bips" audível será emitida :

Bips audíveis	Intervalo de tempo (minutos)
1 bip curto	1 Minuto
1 bip curto	2 Minutos
1 bip curto	3 Minutos
4 bip curtos	4 Minutos (indica que está na metade)
1 bip curto	5 Minuto
1 bip curto	6 Minutos
1 bip curto	7 Minutos
1 bip longo	8 Minutos (o aparelho desligará)

IMPORTEANTE: A temperatura emitida pela luz 37°C ± 2°C. (98.76°F ± 3.5°F)  
8. Recarregue a bateria após completar o tratamento de cada paciente.

**LIMPEZA:**  
1. Umedeça um pano com um spray desinfetante longe da luz.

2. Limpe com o pano umedecido a área externa do aparelho evitando passar sobre o LED na ponteira.

- Desinfetantes apropriados:**
- Glutaraldeído
  - Clorexedina gluconato
  - 70% Alcool isopropil
  - Desinfetante à base de enzima

3. Somente a barreira protetora laranja é autoclavável

- LÍQUIDOS EM CONTATO COM OS TERMINAIS DA PEÇA DE MÃO E DO CARREGADOR CAUSAM DANOS QUE LEVAM A PERDA DA GARANTIA.
- LÍQUIDOS NÃO DEVEM PENETRAR EM NENHUM LUGAR DA PEÇA DE MÃO OU CARREGADOR.
- NÃO BORRIFAR NENHUM LÍQUIDO OU APLICAR QUANTIDADES GRANDES DE LÍQUIDOS DENTRO DO RADII PLUS.
- NÃO AUTOCLAVAR O RADII PLUS.

**SEGURANÇA E PRECAUÇÕES**  
A operação segura deste aparelho depende do seguimento correto das instruções de operação deste manual. O fabricante declina qualquer responsabilidade por eventuais danos resultantes da utilização desta unidade para outros fins que não os especificados no manual de instruções.

**CUIDADO!** Irritação nos olhos causa risco à saúde. Por este motivo, a luz nunca deve ser direcionada aos olhos. A exposição da luz deve ser restrita à área oral onde ocorre o tratamento. É recomendado o uso de óculos de proteção apropriado para sua segurança.

- Não usar o Radii Plus em pacientes ou por profissionais com:
- Marca-passos e que foram orientados para tomarem cuidados com exposição a pequenos aparelhos elétricos.
  - Histórico à reação fotobiológica (inclusive pessoas com urticária ou protoporfiria eritropoietica) ou quem está tomando medicamento para sensibilidade à luz (inclusive 8-metoxi-psoraleno – 8-MOP ou dimetilclorotetracina).
  - Cirurgia de catarata. Essas pessoas podem ser particularmente sensíveis a exposição à luz e não devem ser tratados com Radii Plus, a menos que as medidas de segurança sejam tomadas, como o uso de óculos protetores para luz azul.
  - Histórico de doença da retina. Essas pessoas devem procurar orientação oftalmológica antes de operar o aparelho. Esse grupo de pessoas deve tomar muito cuidado ao operar o Radii Plus e seguir todas as precauções de segurança (inclusive o uso de óculos de proteção de luz).

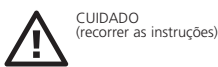
**TEMPO DE GARANTIA**  
O Fabricante, SDI, estende a garantia de 2 (dois) anos contra defeitos na peça ou no funcionamento do aparelho ao comprador original deste produto. O Fabricante concorda em reparar qualquer defeito que se desenvolva ao longo do período de garantia do produto, seja em reposição de peças ou assistência técnica. Esta garantia é válida quando confirmado o fato de que o defeito foi causado com o uso correto do aparelho, conforme abaixo:

**CONDIÇÕES DE GARANTIA – LER COM ATENÇÃO**

- Preencher o cartão de garantia que se encontra dentro da caixa e enviar com a nota fiscal o mais rápido possível para a SDI. O não preenchimento pode acarretar na perda da garantia.
- Ou registrar a sua garantia no site: <http://www.sdi.com.au/warranty>

- Reclamações por danos causados pelo transporte devem ser feitas diretamente com a transportadora.
- Todas as remessas declaradas com defeito só podem ser devolvidas ao fabricante com o consentimento por escrito do fabricante. Todos os produtos devolvidos devem estar acompanhados de uma descrição detalhada do, mau funcionamento.
- Somente as autorizadas da SDI podem consentir os aparelhos Radii Plus. O fabricante estará isento de qualquer obrigação de garantia se consentos ou modificações forem feitas fora das autorizadas da SDI.
- Usar somente peças da SDI para reparo os componentes com defeitos. A garantia do produto não cobre qualquer dano causado por peças trocadas de terceiros.
- O fabricante se isentará de todas as obrigações de garantia no caso de instalação incorreta, danos por acidentes ou mau uso óbvio, além de líquidos e autoclave.
- O fabricante em hipótese nenhuma será responsável por nenhum dano causado por mau uso do produto.
- Somente as declarações sobre garantia acima mencionadas serão aplicadas, e qualquer outra garantia, expressa ou implícita será excluída.

Todas as correspondências sobre o produto devem indicar o modelo e o número de série.



Gracias por comprar este aditamento LED para su lámpara inalámbrica de fotocurado Radii Plus. Para la operación y seguridad de su lámpara LED de fotocurado Radii Plus, por favor refiérase al manual de instrucciones incluido en el kit. Esta hoja de instrucciones sólo brinda detalles sobre la operación segura del aditamento LED comprado.

**NOTA:** El aditamento arqueado LED para blanqueamiento trabajará solamente en unidades Radii Plus con números de serie 3-34828 y superior. Para aquellas unidades con números de serie anteriores a este, es necesario hacer uso de una nueva sección de control; por favor contacte a su representante regional SDI para obtener mayor información.

El aditamento arqueado LED para blanqueamiento está diseñado para la aceleración de materiales de blanqueamiento dental de aplicación en el consultorio, tales como Pola Office o Pola Office+.

**INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN**  
Antes de usar la Radii Plus con su aditamento LED, por favor asegúrese que la batería esté completamente cargada.

1) Inserte el aditamento LED en la sección de control de la Radii Plus.



2) Cubra la unidad con una funda protectora.



**NOTA: Las fundas protectoras son fundamentales para prevenir la contaminación cruzada y brindan protección a la luz LED.**

3) Coloque el escudo protector de la luz sobre el arco protegido con la funda.



4) Un vez ensamblada, la unidad puede operarse con la mano o unida firmemente a un soporte de blanqueamiento para lámparas Radii Plus.



5) Aplique un material de blanqueamiento de aplicación en el consultorio, como Pola Office o Pola Office+ de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

6) Coloque la lámpara de blanqueamiento Radii Plus a una distancia no mayor de 5mm sobre el diente preparado que se someterá al blanqueamiento. Si utiliza el soporte de blanqueamiento para lámparas Radii Plus, haga uso de los diferentes botones ajustables para obtener una posición adecuada.

7) Active la lámpara de blanqueamiento. Se producirá el siguiente ciclo de tonos audibles:

Tonos audibles	Tiempo transcurrido (minutos)
1 tono corto	1 Minuto
1 tono corto	2 Minutos
1 tono corto	3 Minutos
4 tono cortos	4 Minutos (indicador de la mitad del procedimiento)
1 tono corto	5 Minutos
1 tono corto	6 Minutos
1 tono corto	7 Minutos
1 tono largo	8 Minutos (la unidad se apagará)

NOTA: La temperatura emitida por la lámpara de blanqueamiento alcanza los 37°C ± 2°C. (98.76°F ± 3.5°F).

8) Recargue la batería después de completar el tratamiento de un paciente.

**LIMPIEZA:**  
1. A distancia de la lámpara, rocíe un agente desinfectante en un trapo.

2. Limpie las áreas externas de la lámpara evitando las partes expuestas de la luz LED del aditamento de blanqueamiento.

- Desinfectantes adecuados:**
- Glutaraldehído
  - Gluconato de Clorhexidina
  - Alcohol isopropil al 70%
  - Desinfectante enzimático

3. Solo el escudo protector anaranjado de la lámpara es auto-clavable.

- EL CONTACTO DE LIQUIDOS CON LAS TERMINALES Y EL CARGADOR DE LA LAMPARA OCASIONARÁ UN DAÑO QUE DARÁ POR ANULADA LA GARANTÍA.
- LOS LIQUIDOS NO DEBEN ENTRAR EN NINGUNA PARTE DE LA LAMPARA O DEL CARGADOR.
- NO ROCÍE NINGÚN LIQUIDO DIRECTAMENTE SOBRE, NI APLIQUE CANTIDADES ABUNDANTES DE LIQUIDO EN LA RADII PLUS.
- NO INTRODUZCA LA LAMPARA RADII PLUS EN EL AUTOCLAVE.

**SEGURIDAD Y PRECAUCIONES**  
La operación segura de esta unidad dependerá de seguir estrictamente las instrucciones de operación de este manual. El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por daños que resulten del uso de esta unidad en cualquier otro propósito que no sea el especificado en la presente hoja de instrucción.

**¡ADVERTENCIA!** La irradiación de los ojos conlleva a un riesgo inherente de la salud. Por tanto, la luz de la lámpara no debe dirigirse hacia los ojos. La exposición de la luz se debe restringir al área de la cavidad bucal donde se pretende realizar el tratamiento clínico. Se deben utilizar lentes protectores adecuados que filtren la luz azul.

- No use Radii Plus en pacientes o usuarios con:
- Implantes de marcapasos cardiacos, a quienes se les haya aconsejado tomar medidas de precaucion en relacion con su exposicion a pequeños dispositivos electricos.
  - Un historial de reaccion fotobiologica (incluyendo individuos con urticaria solar o protoporfiria eritropoyetica) o que actualmente estén bajo medicacion fotosensible (incluyendo 8-metoxipsoraleno o dimetilclortetracina).
  - Un historial de cirugia de cataratas. Estas personas pueden ser particularmente sensibles a la exposicion de la luz y deben ser disuadidas del tratamiento con Radii Plus a menos que se tomen adecuadas medidas de seguridad, como el uso de lentes protectores para filtrar la luz azul.
  - Un historial de enfermedad retinal. Estas personas deben consultar a su oftalmologo antes de operar la unidad. Al operar la unidad Radii Plus, este grupo de individuos deben tomar precauciones extremas y cumplir con todas las medidas de seguridad (incluyendo el uso de lentes adecuados con filtros de luz).

# SDI RADII PLUS

## EMBOUT L.E.D. POUR BLANCHIMENT D'ARCADE COMPLETE

### MODE D'EMPLOI

FRANCAIS

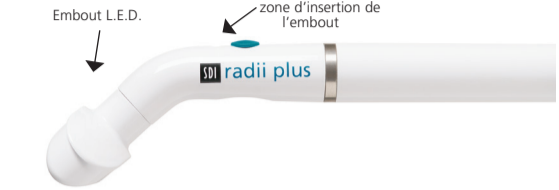
Merci d'avoir acheté cet embout L.E.D, conçu pour la lampe à polymériser sans fil Radii Plus. Pour le fonctionnement de la lampe à polymériser L.E.D Radii Plus et les mesures de sécurité à prendre avec celle-ci, veuillez vous référer au manuel d'instructions fourni avec l'ensemble. Ce feuillet d'instructions rapporte uniquement le mode d'emploi pour un fonctionnement sécuritaire en relation avec l'embout L.E.D achetés.

**NOTE :** L'embout L.E.D. pour blanchiment d'arcade complète n'est adaptable que sur les lampes Radii plus dont le numéro de série commence par 3-34828 et suivants. Pour des lampes dont le numéro de série est antérieur, un section de contrôle est nécessaire. Veuillez, s'il vous plaît, prendre contact avec votre représentant SDI local.

L'embout L.E.D. pour blanchiment d'arcade complète est indiqué pour l'accélération du blanchiment, au fauteuil, des produits tels que Pola Office et Pola Office+.

**MODE D'EMPLOI**  
Avant d'utiliser votre lampe Radii plus avec son embout L.E.D., veuillez prendre soin de contrôler que la charge de la batterie soit maximale.

1) Mettre en place l'embout L.E.D., dans le logement prévu à cet effet, dans votre lampe Radii plus.



2) recouvrir l'embout à l'aide du manchon de protection.



**NOTE :** le manchon de protection est essentiel pour éviter la contamination croisée entre patients et fournir une protection efficace de l'embout.

3) Appliquer l'embout sur la gouttière transparente.



4) Une fois assemblée, l'unité peut être utilisée manuellement ou combiné avec le stand de blanchiment Radii Plus.



5) Appliquer le produit de blanchiment tel que Pola Office ou Pola Office+ selon les instructions du fabricant.

6) Ne pas illuminer plus de 5 minutes la dent à éclaircir avec la lampe à polymériser Radii Plus. Si vous utilisez le stand de blanchiment Radii Plus, ajuster l'illumination, en conséquence, à l'aide des boutons prévus à cet effet.

7) Activer la lampe avec son embout en place. Les beep suivants seront audibles au fur et à mesure du temps d'utilisation.

Beep sonores	temps écoulé	
1 beep court	1 Minute	
1 beep court	2 Minutes	
1 beep court	3 Minutes	
4 beep courts	4 Minutes	(témoin indicateur à mi course)
1 beep court	5 Minutes	
1 beep court	6 Minutes	
1 beep court	7 Minutes	
1 beep long	8 Minutes	(arrêt de la lampe)

NOTE : La température émise par la lampe atteint 37°C ± 2°C. (98.76°F ± 3.5°F)

8) Recharger la batterie après le traitement complet d'un patient.

#### NETTOYAGE :

- Ne pas utiliser d'agent désinfectant en spray directement sur la lampe. Utiliser un tissu sur lequel le désinfectant sera vaporisé.
- Nettoyer l'extérieur de la lampe en évitant tout contact avec la lampe L.E.D. présente au niveau de la zone de connexion.

**Désinfectants préconisés**  
- Glutaraldehyde  
- Gluconate de chlorhexidine  
- Alcool isopropylique à 70%  
- Désinfectant enzymatique

3. Seul le bouclier de protection orange est autoclavable

- LES LIQUIDES ENTRANT EN CONTACT AVEC LES TERMINAUX DE LA PIECE A MAIN ET LE CHARGEUR ANNULENT LA GARANTIE.
- LES LIQUIDES NE DOIVENT PÉNÉTRER EN AUCUN CAS DANS LA PIECE A MAIN OU LE CHARGEUR.
- NE PAS VAPORISER DE LIQUIDES DIRECTEMENT SUR LA LAMPE RADII PLUS OU NE PAS IMMERGER DANS UN LIQUIDE.
- NE PAS STÉRILISER LA LAMPE RADII PLUS A L'AUTOCLAVE.

#### PRÉCAUTIONS ET SÉCURITÉ

Le fonctionnement en toute sécurité de l'appareil dépend du respect strict des instructions contenues dans ce manuel. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant de l'utilisation de cet appareil à toute autre fin que celle explicitée dans le présent document.

**ATTENTION!** L'illumination des yeux présente un risque pour la santé. La lumière de la lampe ne doit pas être dirigée vers les yeux. La zone d'exposition doit être limitée à la zone de la cavité buccale où le traitement doit être entrepris. Des lunettes de protections adéquates doivent être portées.

Ne pas utiliser la lampe Radii Plus si les patients ou les utilisateurs ont:

- un stimulateur cardiaque et ont été avisés d'être prudents en regard de leur exposition à des petits appareils électriques.
- un historique de réactions photobiologiques (incluant les individus présentant un 'l'uricaire solaire ou une protoporphyrie érythrocytologique) ou qui sont actuellement sous médication photosensible (incluant 8-méthoxypsoralène ou diméthylchlorotétracycline).
- un historique de chirurgie de la cataracte. Ces personnes peuvent être particulièrement sensibles à l'exposition à la lumière et ne devraient pas être traitées avec une lampe Radii Plus à moins que des mesures de sécurité adaptées, telles que l'utilisation de lunettes de protection contre la lumière bleue, ne soient prises.
- un historique de maladie rétinienne. Ces personnes devraient consulter leur ophtalmologiste avant d'être traitées avec l'appareil ou de l'utiliser. En utilisant la lampe, Radii Plus, ce groupe d'individus doit prendre des mesures de sécurité extrêmes et respecter toutes les précautions nécessaires (incluant l'utilisation de lunettes de protection adéquates qui filtrent la lumière).

#### PERIODE DE GARANTIE

SDI Limited, le fabricant, assure la garantie de ce produit pendant deux ans, pièces et main d'œuvre, à l'acheteur de ce produit. Le fabricant accepte de corriger tout défaut survenu à l'appareil durant la période de garantie, soit par réparation voire par remplacement. Cette garantie est subordonnée à une inspection technique préalable ayant pour but de définir l'origine de la panne en sachant que toute utilisation anormale annulera la garantie.

**CONDITIONS DE LA GARANTIE – LIRE ATTENTIVEMENT**  
• Veuillez remplir la carte de garantie incluse avec l'appareil et la retourner rapidement à SDI avec la preuve d'achat. Ne pas nous faire parvenir cette carte peut annuler la garantie.  
• Vous pouvez également vous rendre au <http://www.sdi.com.au/warranty> pour enregistrer votre garantie.

- Les réclamations dues aux dommages causés lors du transport doivent être faites immédiatement au transporteur.
- Les envois défectueux ne peuvent être retournés au fabricant sans le consentement écrit de celui-ci. Tous les produits retournés doivent être accompagnés d'une description complète de la défectuosité.
- Utiliser seulement les pièces SDI pour remplacer les composants défectueux. La garantie du produit ne couvre pas les dommages résultant de l'utilisation de pièces de remplacement qui ne sont pas d'origine.
- Le fabricant sera délié de toutes obligations de cette garantie dans l'éventualité d'une installation inappropriée; de dommages dus à un sinistre ou une mauvaise utilisation exorbitante incluant mais ne se limitant pas aux dommages causés par les liquides et la stérilisation par autoclave.
- Le fabricant ne sera porté responsable des dommages entraînés par une mauvaise utilisation du produit.
- Seule la garantie énoncée ci-dessus s'applique et toutes autres garanties, implicites ou exprimées sont exclues.

Toute correspondance concernant le produit, doit en spécifier, le modèle et le numéro de série.

ATTENTION  
(se référer aux instructions accompagnant le produit)

# SDI RADII PLUS

## PUNTALE LED PER LO SBIANCAMENTO DELL'ARCATA COMPLETA

### ISTRUZIONI PER L'USO

ITALIANO

La ringraziamo per avere acquistato questo puntale LED per la lampada fotopolimerizzatrice senza fili Radii Plus. Per l'utilizzo e la sicurezza della lampada LED Radii Plus, può consultare le istruzioni contenute nella confezione. Le presenti istruzioni descrivono l'uso sicuro solamente in relazione al puntale LED acquistato.

**NOTA:** il puntale LED per l'arcata completa, può essere utilizzato esclusivamente con le unità Radii Plus con numero di serie da 3-34828 e successivi. Per le unità con numeri di serie precedenti è necessaria una nuova sezione controllo. Vi preghiamo di contattare il rappresentante SDI di zona.

Il puntale LED per lo sbiancamento dell'arcata completa è concepito per accelerare lo sbiancamento ambulatoriale effettuato con Pola Office oppure Pola Office+.

#### ISTRUZIONI D'USO

Prima di utilizzare la lampada Radii Plus con questo puntale LED, assicurarsi che la batteria sia completamente carica.

1) Inserire il puntale LED nella sezione controllo della Radii Plus.



2) Coprire l'unità con una guaina protettiva.



**NOTA:** Le guaine protettive sono essenziali per la prevenzione delle infezioni crociate e per proteggere la lampada.

3) Applicare lo schermo protettivo per la luce sul puntale.



4) Una volta assemblata, l'unità può essere utilizzata manualmente, oppure può essere inserita sul supporto per sbiancamento Radii Plus Bleach Stand.



5) Applicare un materiale per lo sbiancamento ambulatoriale come Pola Office o Pola Office+, seguendo le istruzioni del produttore.

6) Posizionare la lampada sbiancante Radii Plus a distanza non superiore ai 5mm sopra i denti preparati da sottoporre allo sbiancamento. In caso di utilizzo del supporto per sbiancamento Radii Plus, utilizzare le varie monopole per regolare la posizione.

7) Accendere la lampada sbiancante. Il seguente ciclo di segnali acustici avrà luogo:

Segnali acustici	Tempo trascorso (minuti)
1 beep breve	2 Minuti
1 beep breve	3 Minuti
4 beep brevi	4 Minuti (indicatore di metà tempo)
1 beep breve	5 Minuti
1 beep breve	6 Minuti
1 beep breve	7 Minuti
1 beep lungo	8 Minuti (fino allo spegnimento)

NOTA: La temperatura emessa dalla lampada sbiancante raggiunge i 37°C ± 2°C. (98.76°F ± 3.5°F).

8) Ricaricare la batteria dopo aver completato il trattamento di un paziente.

#### PULIZIA:

- Vaporizzare l'agente disinfettante su un panno, lontano dalla lampada.
- Pulire la parte esterna della lampada, evitando i LED esposti sul puntale sbiancante.

**Disinfettante adatto:**  
- Glutaraldeide  
- Clorexidina gluconato  
- Alcolol isopropilico al 70%  
- Disinfettante a base di enzimi.

3. Solo lo schermo protettivo arancione è autoclavabile.

- IL CONTATTO DI LIQUIDI CON I TERMINALI DELLA LAMPADA O CON IL CARICABATTERIA, CAUSA DANNEGGIAMENTO ED IL CONSEGUENTE ANNULLAMENTO DELLA GARANTIA.
- I LIQUIDI NON DEVONO ENTRARE IN ALCUNA PARTE DEL MANIPOLO E DEL CARICABATTERIA.
- NON VAPORIZZARE I LIQUIDI DIRETTAMENTE E NON APPLICARE QUANTITÀ ECCESSIVE DI LIQUIDO SU RADII PLUS.
- NON AUTOCLAVARE RADII PLUS.

#### SICUREZZA E PRECAUZIONI

Il funzionamento sicuro di questa unità dipende strettamente dall'osservanza delle istruzioni contenute in questo manuale. Il produttore non accetterà alcuna responsabilità risultante da un utilizzo della presente unità per qualsiasi scopo non indicato nelle presenti istruzioni d'uso.

**ATTENZIONE!** L'irradiazione agli occhi può costituire un rischio per la salute. Pertanto la luce non deve essere diretta verso gli occhi. L'esposizione deve essere ristretta all'area della cavità orale in cui si opera. Si dovrebbero indossare occhiali protettivi che filtrano la luce blu.

Non utilizzare Radii Plus su pazienti soggetti a o portatori di:

- Impianti pacemakers, per cui è stata raccomandata cautela nell'utilizzo di piccoli dispositivi elettrici.
- Reazioni foto biologiche (comprese le persone affette da orticaria solare o protoporfiria eritropoietica), oppure i soggetti che stanno seguendo una terapia foto sensibilizzante (inclusi 8-metossipsoralene e dimetilcloro tetraciclina).
- Interventi alla cataratta. Tali soggetti potrebbero essere particolarmente sensibili all'esposizione alla luce e dovrebbero essere scongiurati dal trattamento con Radii Plus, a meno che siano prese particolari misure di sicurezza, come l'uso di occhiali protettivi.
- Problemi alla retina. Tali soggetti dovrebbero consultare il proprio oculista prima di utilizzare la lampada. Durante l'utilizzo di Radii Plus, tali soggetti dovrebbero usare estrema cautela ed adottare tutte le misure di sicurezza (compreso l'utilizzo di occhiali protettivi adeguati).

#### PERIODO DI GARANTIA

SDI Limited, il Produttore, estende a 2 (due) anni la garanzia per l'acquirente originale contro i difetti dei materiali o della manodopera. Il produttore correggerà qualsiasi difetto insorto nel periodo di garanzia, riparando o sostituendo il pezzo difettoso, a proprio giudizio. La validità della garanzia è subordinata ad una ispezione comprovante che il difetto è insorto durante l'utilizzo normale e proprio, soggetto alle condizioni sotto elencate.

**CONDIZIONI DI GARANTIA – LEGGERE ATTENTAMENTE**  
• Si prega di compilare la cedola di garanzia contenuta nella confezione e di rispedirla immediatamente a SDI, allegando la prova d'acquisto. Il mancato adempimento delle suddette indicazioni renderà nulla la garanzia.  
• In alternativa, è possibile visitare il sito <http://www.sdi.com.au/warranty> per registrare la garanzia.

- I reclami per danni subiti durante il trasporto devono essere redatti immediatamente in presenza del trasportatore.
- Tutte le spedizioni di articoli difettosi devono essere restituite al Produttore, dopo suo consenso scritto. Tutti i prodotti restituiti devono essere accompagnati da una descrizione completa del difetto o malfunzionamento.
- Solo il personale tecnico SDI è autorizzato ad effettuare riparazioni su Radii Plus. Il produttore sarà esonerato da qualsiasi obbligo di garanzia nel caso in cui le riparazioni o modifiche venissero fatte da persone non facenti parte del personale tecnico autorizzato SDI.
- Utilizzare esclusivamente parti di ricambio SDI per sostituire i componenti difettosi. La garanzia del prodotto non copre alcun danneggiamento risultante dall'utilizzo di parti di ricambio di terzi.
- Il Produttore sarà esonerato da qualsiasi obbligo di garanzia nel caso di installazione impropria, danneggiamento casuale oppure, evidente manomissione incluso, ma non solo, il danneggiamento derivante da liquidi o autoclave.
- Il Produttore non sarà in alcun modo responsabile per qualsiasi danno derivante dall'utilizzo improprio del prodotto.
- Solamente la suddetta garanzia sarà ritenuta valida. Qualsiasi altra garanzia esplicita o implicita è esclusa.

In tutte le comunicazioni riguardanti il prodotto si dovranno specificare il modello ed il numero di serie.

ATTENZIONE  
(Leggere le istruzioni allegate)

# SDI RADII PLUS

## KOŃCÓWKA LED DO WYBIELANIA ŁUKÓW ZĘBOWYCH

### INSTRUKCJA POSTĘPOWANIA

POLSKI

Serdecznie dziękujemy za wybór naszej końcówki do bezprzewodowej lampy Radii Plus. Aby zapewnić Ci bezpieczną i wygodną pracę nową lampą Radii Plus prosimy o zapoznanie się z instrukcją zawartą w zestawie. Ta instrukcja odnosi się jedynie do bezpieczeństwa pracy z poszczególnymi końcówkami przeznaczonymi dla Twojej lampy LED.

**UWAGA:** Końcówka LED do wybielania łuków zębowych lampy Radii Plus stanowi dodatkową wyposażenie modeli o numerach seryjnych 3-34828 i wyższych. Urządzenie o innych numerach seryjnych przed podłączeniem powyższej końcówki muszą zostać zaopatrzone w nową część sterującą; skontaktuj się z regionalnym przedstawicielem SDI.

Zastosowanie końcówki LED do wybielania łuków zębowych pozwoli przyspieszyć działanie preparatów wybielających takich jak Pola Office lub Pola Office+.

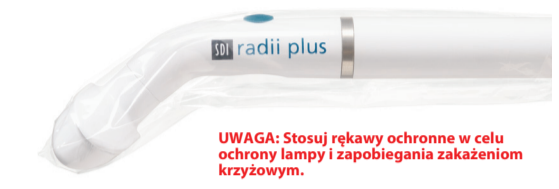
#### INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed użyciem lampy Radii Plus z tą końcówką upewnij się, że bateria jest w pełni naładowana.

1) Połącz końcówkę LED z częścią sterującą lampy Radii Plus.



2) Umieść osłonę ochronną na końcówce lampy.



3) Załóż pomarańczową nakładkę ochronną.



4) W trakcie zabiegu możesz trzymać lampę w ręce lub skorzystać ze specjalnie przystosowanego stojaka Radii Plus.



5) Zaaplikuj preparat wybielający taki jak Pola Office lub Pola Office+ zgodnie z zaleceniami producenta.

6) Umieść końcówkę Radii Plus w odległości nie większej niż 5mm od wybielanych łuków zębowych. Jeśli korzystasz ze stojaka Radii Plus, możesz optymalnie ustawić jego pozycję używając licznych pokręteł.

7) Włącz lampę wybielającą. Urządzenie będzie sygnałami dźwiękowymi informować Cię o czasie pracy.

Sygnały dźwiękowe	Czas (minuty)
1 krótki sygnał	1 minuta
1 krótki sygnał	2 minuty
1 krótki sygnał	3 minuty
4 krótkie sygnały	4 minuty (połowa cyklu pracy)
1 krótki sygnał	5 minut
1 krótki sygnał	6 minut
1 krótki sygnał	7 minut
1 długi sygnał	8 minut (urządzenie wyłącza się automatycznie)

UWAGA: Lampka powoduje wzrost temperatury do 37°C + 2°C. (98.76°F + 3.5°F)

8) Pamiętaj aby naładować baterię po zakończeniu każdego zabiegu wybielania.

#### CZYSZCZENIE:

- Naniesie preparat dezynfekcyjny na ściereczkę z dala od lampy.
- Wytrzeć zewnętrzne powierzchnie lampy omijając niesłonięte diody LED na końcówce wybielającej.

**Zalecane preparaty dezynfekcyjne:**

- Aldehyd glutarowy
- Glukonian chlorheksydymy
- 70% alkohol izopropylowy
- Enzymy dezynfekujące

3. Tylko pomarańczowa nakładka ochronna może być sterylizowana w autoklawie.

- KONTAKT CIECZY Z ZAKOŃCZENIEM LAMPY, LUB GNIAZDEM ŁADOWARKI, MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIE ORAZ PÓŹNIEJszą UTRATĘ GWARANCJI.
- CIECZ NIE MOŻE WNIKNĄĆ DO ŻADNEJ CZĘŚCI LAMPY I ŁADOWARKI.
- PODCAZ DEZYNFEKCIJ PRZY POMOCY PREPARATÓW W SPRAY-U NIE UŻYWAJ ZBYT OBFITEGO STRUMIENIA CIECZY.
- NIE PODDAWAJ LAMPY RADII PLUS PROCESOWI STERYLIZACJI W AUTOKLAWIE.

#### OCRONA I BEZPIECZESTWO

Bezpieczeństwo użycia tego urządzenia ściśle zależy od przestrzegania instrukcji użycia podczas pracy. Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku użycia tego urządzenia w celach innych niż opisane w niniejszej instrukcji.

**UWAGA!** Promieniowanie emitowane przez lampę jest szkodliwe dla oczu. Dlatego nie można kierować go bezpośrednio w kierunku oczu. Użycie jej jest dozwolone tylko w obszarze jamy ustnej podczas zabiegów stomatologicznych w celu ochrony oczu; zalecane jest używanie okularów ochronnych pochłaniających promieniowanie ultrafioletowe.

Nie używaj Lampy Radii Plus u pacjentów którzy:

- Mają elektroniczny symulator serca, którego praca może być zaburzona poprzez bliski kontakt z urządzeniami elektronicznymi.
- Z reakcjami foto-biologicznymi (osoby cierpiące na utrcala solaria lub entropietic protoporphyria) lub pacjentów, którzy ostatnio przyjmują leki wrażliwe na promieniowanie UV (8-metoksypsoralen lub dimetylochlotetracycline).
- Po operacji katarakt. Ta grupa ludzi jest szczególnie wrażliwa na działanie promieniowania i powinni być w szczególny sposób zabezpieczeni poprzez okulary ochronne.
- Z chorobami siatkówki. Ta grupa ludzi wymaga specjalnej konsultacji z lekarzem okulista przed użyciem lampy polimeryzacyjnej. Podczas zabiegu z takim pacjentem należy szczególnie przestrzegać bezpieczeństwa pracy z lampą i używać okularów ochronnych.

#### GWARANCJA

Firma SDI Ltd., zwana dalej Producentem, zobowiązuje się udzielić oryginalnemu nabywcy produktu na okres 2 (dwóch) lat od daty zakupu gwarancji obejmującej wady materiałowe i dotyczące jakości wykonania. Producent zobowiązuje się usunąć wszelkie usterki, które pojawią się w okresie gwarancji, poprzez naprawę lub wobec konieczności wymianę urządzenia. Gwarancja obowiązuje, jeśli fabryczna inspekcja wskazuje, że usterki powstały wskutek normalnego i prawidłowego użycia urządzenia, zgodnie z poniższymi warunkami:

**WARUNKI GWARANCJI- PROSZE UWAGNIE PRZEZCZYTAĆ**  
• Prosi się o wypełnienie karty gwarancyjnej załączonej w tym opakowaniu i odesłanie jej bezpośrednio do SDI z dowodem zakupu. Nie przestrzeganie powyższej procedury powoduje utratę gwarancji.  
• Alternatywnie odwiedzić stronę <http://www.sdi.com.au/warranty> w celu zarejestrowania swojej gwarancji.

- Żądania odnośnie uszkodzeń powstałych podczas transportu powinny być kierowane bezpośrednio do firm przewozowych.
- Wszystkie uszkodzenia powstałe podczas transportu mogą być zwracane do producenta za pisemną zgodą producenta. Wszystkie zwracane produkty powinny być opatrzone pełnym opisem rozbieżności lub nieprawidłności.
- Tylko autoryzowana przez SDI osoba jest uprawniona do wykonywania napraw lampy Radii Plus. Producent może odstąpić od uznania gwarancji w przypadku wykonywania napraw lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione przez producenta.
- Do wykonywania napraw używać tylko oryginalnych części dostarczonych przez SDI. Gwarancja nie jest przedłużona w przypadku użycia do naprawy części zamiennych pochodzących od firm trzecich.
- Producent może odmówić uznania gwarancji w przypadku nieprawidłowej instalacji urządzenia, nieprawidłowego użycia, lub widocznego kontaktu z cieczą lub sterylizacji w autoklawie.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku niewłaściwego użycia produktu.
- Tylko teksty zawarte w powyższej gwarancji mają zastosowanie do lampy, wszystkie inne gwarancje wyrażone i zamieszczone uprzednio są nieaktualne.

Cała korespondencja dotycząca określonego produktu powinna zawierać model i serię produkcyjną.

UWAGA ( przed użyciem zapoznaj się z instrukcją)

# SDI RADII PLUS

## VISŪ DANTŲ BALINIMO LED (ŠV IESOS DIODO) PRIEDAS

### VARTOJIMO INSTRUKCIJA

LITHUANIAN

Ačiū, kad įsigijote šį LED (šviesos diodą) priedą Jūsų Radii Plus belaidę polimerizuojančiai lemputei. Pačios Radii Plus LED polimerizuojančios lempos naudojimo ir saugumo instrukcijas rasite lempos rinkinyje esančioje vartojimo instrukcijoje. Šioje vartojimo instrukcijoje rasite informaciją tik apie įsigytą LED priedą.

**PASTABA:** Visų dantų balinimo LED priedas veiks tik su Radii Plus įrenginiais, kurių serijos numeris 3-34828 ir didesnis. Jeigu Jūsų įrenginio numeris mažesnis už nurodytą, reikalinga nauja valdymo dalis; prašome susisiekti su SDI atstovu Jūsų šalyje.

Visų dantų balinimo LED priedas skirtas kabinetinio balinimo medžiagų, t.y. Pola Office arba Pola Office+ veikimo pagreitiniui.

#### DARBŲ INSTRUKCIOS

Prieš naudodami Radii Plus su šiuo LED priedu, patikrinkite, ar baterija pilnai įkrauta.

1) Įstatykite LED priedą į Radii Plus valdymo dalį.



2) Uždenkite įrenginį apsaugine mova.



4) Sumontavus įrenginį, galima dirbti įrenginį laikant ranka arba prijungus prie Radii Plus balinimo stovą.



5) Laikydami gamintojo rekomendaciją, užtepkite kabinetinio balinimo medžiagą, pavyzdžiui, Pola Office arba Pola Office+.

6) Pastatykite Radii Plus balinimo lemputę ne toliau kaip 5mm virš balinimo procedūrai paruoštų dantų. Jeigu naudojate Radii Plus balinimo stovą, naudokite įvairius stumdomus rygtukus reikiamai padėti parinkti.

7) Įjunkite balinimo lemputę. Įsigrįsite šią pypsėjimų seką:

Pypsėjimai	Praejęs laikas (minutės)
1 trumpas pypsėjimas	1 Minute
1 trumpas pypsėjimas	2 Minutes
1 trumpas pypsėjimas	3 Minutes
4 trumpas pypsėjimas	4 Minutes (pusės proceso indikatorius)
1 trumpas pypsėjimas	5 Minutes
1 trumpas pypsėjimas	6 Minutes
1 trumpas pypsėjimas	7 Minutes
1 ligas pypsėjimas	8 Minutes (įrenginis išsijungia)

PASTABA: Balinimo lempos išskiriama šiluma siekia 37°C ± 2°C temperatūrą. (98.76°F ± 3.5°F).

8) Baigę viena paciento gydymą, iš karto parkatolinti įkraukite įrenginio bateriją.

#### VALYMAS:

- Toliau nuo lempos ant medžiagiško skudurėlio užpurškite dezinfekavimo priemonės.
- Nusluostykite visas išorines lempos dalis, stenkitės neliesiti balinimo priede esančių šviesos diodų.

**Tinkamos dezinfekavimo priemonės:**  
- Glutaraldehidai  
- Chlorheksidino gluconatas  
- 70% Izopropolio alkoholis  
- Fermentų pagrindu pagamintos dezinfekavimo priemonės.

3. Autoklave galima sterilizuoti tik oranžinės spalvos apsauginius šydus.

- SKYŚCIAI, PATEKŲ TIESIOGIAI ANT ĮRENGINIO ĮVADŲ IR ĮKROVLIANT GARANTIJĄ.
- SAUGOKITE VISAS ĮRENGINIO IR ĮKROVLIKLO DALIS NUO SKYŚČIŲ.
- NEPURŠKITE SKYŚČIŲ TIESIAI ANT RADII PLUS ĮRENGINIO, TAIP PAT NEŠLUOSTYKITE LABAI ŠLAPIU SKUDURĖLIU.
- RADII PLUS ĮRENGINIO NE GALIMA STERILIZUOTI AUTOKLAVE.

#### ATSARGUMO PRIEMONĖS

Siekdami užtikrinti saugų įrenginio veikimą, visada laikykitės šios vartojimo instrukcijoje nurodytų reikalavimų. Gamintojas neprisiima atsakomybės už įjunkį įrenginio sukeltą žalą, jeigu įrenginys buvo naudojamas bet kurioju kitu tikslu negu nurodyta šios vartojimo instrukcijoje.

**ATSARGIAI!** Akių apšvietimas gali sukelti didelį pavojų sveikatai. Todėl negalima šviesos nukreipti tiesiogiai į akis. Šviesa turi būti nukreipta tik į burnos ertmę, kur vykdomas gydymas. Būtina naudoti nuo mėlynos šviesos apsauginius akinus.

Nenaudokite Radii Plus įrenginio pacientams arba personalui su:

- Sirdies stimuliatorių implantais, kuriems patariama vengti mažų elektros priedaisų ekspozicijos.
- Praeityje įvykiomis foto-biologinėmis reakcijomis (įskaitant amensis, kuriems praeityje pasireiškė saulės dilgėlinė arba entropietic protoporfirija) arba kurie šiuo metu vartoja fotosensibilizuojančius vaistus (įskaitant 8- metoksipsoralen